

現

現代女詩人選集新編

女詩人選集

1952~2011

張默編

代

張
默編

現代女詩人選集（新編）

（一九五二—二〇一一）

爾雅題字：王北岳 尋雅篆印：張慕漁

有版權 · 翻印必究

封面設計：嚴君怡

現代女詩人選集（新編）（爾雅叢書之558）

編 者：張 默

校 對：張 默 · 喬 城 · 彭碧君

發 行 人：柯青華

出版 · 發行：爾雅出版社有限公司

臺北郵政三〇一—一九〇號信箱

臺北市中正區一〇〇
廈門街一一三巷三十三之一號一樓

電話：二三六五四〇三六六 传真：二三六五七〇四七

郵政劃撥：○一〇四九二五一
網址：<http://elitebooks.so-buy.com>

E-mail：elite113@ms12.hinet.net

法律顧問：蕭雄淋律師（北辰著作權事務所）

臺北市潮州街一一六號六樓

印 刷 者：盈昌印刷有限公司

新北市中和區新民街八十三號

一〇一—（民一〇〇）年七月二十日初版

行政院新聞局版臺業字第〇二六五號

定 價 430 元（如有破損或裝訂錯誤請寄回本社更換）

ISBN 978-957-639-528-4

卷前說明

- 一、本書初版本《剪成碧玉葉層層——現代女詩人選集》，選錄一九五二——一九八一年間老中青三代女詩人廿六家在台灣發表的新詩創作，每家有畫像、小傳及小評，供愛詩人參閱，前後共印七刷，由覃雲生設計的封面，曾獲金鼎獎「最佳封面設計獎」。
- 二、日換星移，三十年以來的女詩人，新人輩出，為了讓本書持續在坊間上架，特新編重印，增選一九八一——二〇一一年間的詩作，並改為廿五開，使它成為半世紀以來更完備的女性詩選定本之一。
- 三、新編本直接命名為《現代女詩人選集》，除初版本廿六家全錄外，另增選廿七家合為五十三家。編輯順序為「新編本序」、「詩選」依次收錄張秀亞（一九一九—）到林禹瑄（一九八九—）的詩作約三百餘首，每家詩末有「編者按語」，簡述作者行誼及對入選詩作的簡析。
- 四、本社曾於一九八二年九月出版《感月吟風多少事——現代百家詩選》，並於二〇〇九年發行新版本《現代百家詩選》，現與《現代女詩人選集》同時在坊間上市，以收相互輝映之效。

精緻、曠達、滄浪

——《現代女詩人選集》新編本序

• 小引

早在三十年前（一九八一年六月），筆者應邀為爾雅出版社創業以來編輯首部《剪成碧玉葉層層——現代女詩人選集》，計選張秀亞（一九一九—）到梁翠梅（一九五七—）等老中青三代女詩人廿六家的詩作百餘首，出版後深獲好評、歷久不衰。

回憶當初本書的編輯秩序是：每家包括作者小傳、作品小評、詩人畫像（請席慕蓉精心繪製）及代表詩作多首，卷前有編者導言，概述本書選入詩作之簡約，卷末附錄季紅對入選詩作的觀察心得。歷經多年在坊間持續銷售，為愛詩人藏書畫單必列。

光陰荏苒，三十年轉眼即逝，當年被譽為「最美麗的女性詩歌選本」。今年三月九日正午，筆者接到隱地兄的電話，他開門見山的邀我續編《現代女詩人選集》，版本開式與《現代百家詩選》同，他似乎早知我會允諾擔任新編重任，放下電話，立即開始尋找人選，擬定約稿信，兩週後由爾雅發函，得到詩人合作，四月底所有詩稿全部校正寄回。

暑熱來臨之前，這部新編本就在默默中順利進行，並選擇七月二十日——爾雅三十六年慶上市。

• 新編本入選女詩人簡則

新編本除原先入選的三代女詩人廿六家全錄外，近三十年（一九八一—二〇一二）在詩壇持續發光發亮的女詩人，以及不斷崛起的中生代、新世代，也是本書必須優先列入選錄的對象。

從一九一九到一九八九年（橫跨七十載）先後出生的女詩人，從「一年級」到「七年級」，特將全部作者，以出生年別先後為序，臚列如下：

- 一年級（一九一九—一九二八）
- 計選張秀亞、彭捷、陳秀喜、胡品清、蓉子等五家。
- 二年級（一九三四—一九四〇）
- 三年級（一九四一—一九五〇）
- 計選李政乃、林冷、朵思、張香華、夏虹、羅英等六家。
- 馮青等十二家。

計選涂靜怡、劉延湘、古月、淡瑩、席慕容、鍾玲、尹玲、藍菱、翔翎、龔華、朱陵、

•四年級（一九五二—一九六〇）

計選王鎧珠、零雨、陳育虹、潘郁琦、沈花末、萬志爲、劉小梅、夏宇、葉翠蘋、陳素英、梁翠梅、謝佳樺、樊川等十三家。

•五年級（一九六一—一九七〇）

計選江文瑜、洪淑苓、羅任玲、黑芽、紫鵝、顏艾琳、隱匿、鹿萍等八家。

•六年級（一九七二—一九七八）

計選吳音寧、何雅雯、林婉瑜、楊佳嫻等四家。

•七年級（一九八一—一九八九）

計選曾琮琇、潘家欣、廖亮羽、崔香蘭、林禹瑄等五家。

綜覽五十三家詩作，確是一場豐美之旅。如此之多佳作能彙編於一卷，也是一種難得的緣分。前廿六家是三十年前的邂逅，後廿七家是當下二〇一一年的盛宴，兩者時間相距三十載，我無法清晰說出前後期閱讀這些詩作的心情。但當年初版的「導言」中所說的編選要旨，迄今歷歷在目，特引述一段如下：

綜觀她們作品的內容與特色，大概不外下列幾種樣相：即一、展現個人純美的抒情與戀情。二、抒發樸實濃郁的鄉情親情。三、擁抱五湖四海國族的豪情。四、充滿理趣、知性以及對未知世界的探索。上述四端，無所謂好壞，這完全要看一個作者在處理自己所選擇的素材時，是否精當，是否深入。……因此她們在視聽上，也可能觸及若干似乎不是問題的問題。諸

如：

一、時代情緒，時代精神在作為詩的素材上的特殊性——這個時代人類最內裡的心聲為何？她們在孤默的反觀中所見又如何？

二、美學上所謂直覺形相（意象）的瞬間真貌之掌握——在厭倦了浪漫主義的狂熱之後的觀照方法為何？新的傳達方法為何？以及超經驗的感情與「醜的美」之背後所隱藏的又是什麼？

三、節奏在一首詩中的真正作用是什麼？如何使其發揮更大的效果。考察單音字在音響上、色彩的感受上的特徵。

四、形式和詩的本質、內容與傳達的關係。

五、現代詩可自其相關藝術——繪畫、建築、音樂、雕塑、電影——所汲取的養分是什麼？

當然詩人所追求的最高境界是永無止境的。而她們在各個時期向前探索的過程中，無論對語言的實驗，對意象的攝取，對節奏與色彩的交感，與對形式與內容的調和等等，莫不付出極大的耐力，至於她們在詩中表現了什麼，以及臻至何種境界，這恐怕不是所有從事創作不懈的女詩人所能回答的。不，如果她們把上述一切都配置好了，又何需回答。

（以上選自《剪成碧玉葉層層》卷前之導言。）

筆者當下來審視以上的拙見，它們似乎也適用於新編本的廿七位女詩人對個人詩作入選的理念與要求。

詩是絕對精緻的藝術，詩是最最高想像的構成，詩是呼之欲出的真摯，詩是矛盾語法的擴散……。這些看似約定俗成的準則，實際上對每位入選的女詩人，都是一種鑑照，一種提醒，甚至是一種難以言宣的藝術標竿。是以筆者仔細閱讀本書所有的詩作，自可朗朗發現從一年級到七年級，她們之間創作觀念手法之不同。雖每家篇幅不等，大致在六頁到十頁之間，少則七八十行，多則一百四十餘行，從三首到十首。筆者已在每家詩末的「編者按語」中分別簡明清晰的點出特色之所在，可供參閱。

但筆者必得於本節之末尾，特別引錄五十年前閱讀日本詩論家阿部知二對詩所持的卓拔論點：「詩，就是獨立的，自動的，一種技巧主義的存在。」

是以一個詩人（不分性別）惟有不斷千錘百鍊寫詩的技法，觀念日新月異，意象獨樹一幟，才能在詩壇以令人心服的創作，霍霍證明自己與衆不同的存在。

● 淺說〈夜正年輕〉到〈秋蛻〉的理趣

早先收錄在《剪成碧玉葉層層》一書中廿六家的詩，各自均有特異不凡的表現，特從中抽樣選摘九家的詩作（或斷句），供當下愛詩人品讀。

• 夜正年輕 張秀亞

夜正年輕

而記憶卻非常古老了

我看見

一朵朵苦笑自你的唇邊消失
有如燈花在落

• 一朵青蓮 蓉子

幽思遼闊，面紗面紗

陌生而不能相望

影中有形，水中有影

一朵靜觀天宇而不事喧嚷的蓮

• 榕樹啊，我只想念你 陳秀喜

你的葉子是

我最初的樂器

你是我童年避雨的大傘

你是晒穀場的涼亭

• 不繫之舟 林冷

沒有什麼使我停留

——除了目的

縱使岸邊有玫瑰，有綠蔭，有寧靜的港灣
我是不繫之舟

• 卑南溪 豐虹

卑南溪是一條黑黑的長歌
風大雨苦檢柴的人啊
流水流來流去，下一步
試探的赤足不慎便印證
生命只等於生活

• 煙囪 朵思

老人抽著菸
一彈指哈 啊 問
把捲捲回憶
鋪陳在天空的景幕上

• 水蘋花 馮青

兩岸的燈火也濕了
我眉睫的露水盈盈
開了又開的素花

靜靜的在秋色中疲倦

• 破靜 萬志為

小屋，坐著
小路，躺著
小小的人，走著
風聲也聽不到
更何況落葉

直到一縷炊煙，嫋嫋娜娜
刀樣升起

• 甜蜜的復仇 夏宇
把你的影子加點鹽

醃起來

風乾

老的時候

下酒

從上述九詩來看，〈夜正年輕〉張秀亞以如此纖細的思維形容夜，的確是不俗的觀察所得，她那親切樸實的語感，令人神馳。〈一朶青蓮〉是蓉子早期抒情詩的代表作。她借臨風生姿的「蓮」暗喻生命成長的喜悅。〈榕樹啊，我只想念你〉，它是陳秀喜的最愛，且以極其率真的筆觸，轉化為對鄉情熱烈的呼喊。〈不繫之舟〉果真是野渡無人，林冷捕捉得十分輕柔的節奏，確確是誰也難以讓它停佇。〈卑南溪〉是一條大家傳唱的兒歌，它在風雨裡打滾，負虹細密的觀察，見證生活就是存有。〈煙函〉在朶思的巧手揉捏下，竟然是老人家一彈指的唏噓。〈破靜〉對氣氛的經營是一步步向前緩緩挺進，萬志為最後以「刀」的昂大意象擎天一擊，令人折服。〈水薑花〉，是自彈自唱嗎？馮青真的窺見它在月光下靠著某人的肩，悄然入睡。〈甜蜜的復仇〉，夏宇是如此篤定，放任語言的矛盾組合，使這首小詩奇趣橫生。

筆者對上述詩作僅作簡約的眉批，實則這部詩選中某些詩作早已跳出書本，在衆多愛詩人心中佔有一定的位置，故我不敢拖長小評的字數，以免浪擲大家自在自得閱讀文本的力氣。

下面筆者再從新編本廿七家之中，選擇九家比較殊異的詩作，每首箋注的字數略增，以示

與前面九家的精省眉批有別。

• 昨日之河 尹玲

你說游啊還是要游
即使天暗 星星不願露臉
好讓上得岸時
插一支未被溺死的旗幟

尹玲十分深情爲「昨日之河」剖白一己鄉愁之濃郁，她懂得選擇某些記憶猶新的片斷，回想當年逃離戰亂的越南，那種令人膽顫、欲哭無淚的場景，最後得以狼狽脫險，變成「一支未被溺死的旗幟」，藉以狠狠宣洩當時難以一語道破的窘境。

• 我告訴過你 陳育虹

我告訴過你我的額頭我的髮想你
因為雲在天上相互梳理我的頸我的耳垂想你
因為懸橋巷草橋弄的閑愁因為巴赫無伴奏
靜靜滑進外城河……

因為日子與日子的牆我告訴你我渴睡的毛細孔想你

我的肋骨想你我月暉的雙臂變成紫藤

開滿唐朝的花也在想你……

從這首「我告訴過你」，讓讀者見識到作者採拾文字的功夫，以及斷連、虛實、彎曲……的配置，特別把那些不相干的種種，如紫藤、街道巷弄、麻雀、巴赫、肋骨、唐朝、走馬燈……交疊在一起，透過朗誦，更見纏繩不絕的節奏，任人在心靈深處迴響。

• 雨鹿 羅任玲

雨丟在光禿的掌心裡

長成一棵

漆黑的夢中樹

用絲線連接。明天

無數的菌子蟲子和鴿子

就飛起來了

在奈良的大雨中，羅任玲豁然抓住一隻梅花鹿瞬間的景象化為詩篇。當然那些雨點不可能長成一棵樹，但詩人如此借「雨」和「鹿」兩者的交錯，密接、對話，而完成詩中難得切割的

「美的光澤」，有何不可？

• 洞 顏艾琳

現在，我是一個洞了。

一個沒有羞恥、沒有人性的無物；

懸於自身的宇宙，

完全地封鎖，

而且

消失了

顏艾琳所歷歷訴說探訪的「洞」的意象風景，在本詩中屢建奇功。如第一節：「洞越來越
大，忽然颶風似地將我捲入，那無底的深邃，彷彿我掉進了婦女分娩的產道」，接著是「我如
一枚銅板，投入吐出宇宙最大寂寞的販賣機」，更絕的是後頭，她欣然宣稱：「誰也不准拿
走，我張嘴大喊，洞卻跳進我的嘴裡」。而本詩所流淌的「新趣」，也就在她節節向前推進的
瞬間，令人恍然大悟。

• 非定義 鹿苹

扭了筋的樓梯